

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 85 (1994)

**Heft:** 17

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 **Mobilkommunikation – Dienste für jedermann**  
1. Teil: Sprachkommunikation  
Heinz Ochsner
- 19 **Vom Funk zur Schlüsseltechnologie**  
**Elektronik in unserem Jahrhundert**  
Walter Guggenbühl
- 29 **Vom Gerät zur Dienstleistung**  
**Telekommunikation im Wandel**  
Dieter Profos
- 33 **Management von Netzwerken – 2. Teil: Management-**  
**umgebung von Kommunikationsnetzen und TCP/IP-Umgebung**  
Titu I. Băjenescu

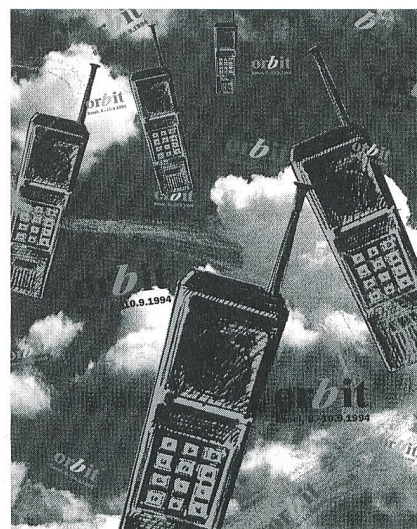
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                          |                               |
|----|--------------------------|-------------------------------|
| 41 | Orbit 94                 |                               |
| 45 | Märkte und Firmen        | Marchés et entreprises        |
| 46 | Technik und Wissenschaft | Technique et sciences         |
| 46 | Aus- und Weiterbildung   | Etudes et perfectionnement    |
| 47 | Politik und Gesellschaft | Politique et société          |
| 47 | Veranstaltungen          | Manifestations                |
| 48 | Buchbesprechungen        | Critique des livres           |
| 49 | Neue Produkte            | Produits nouveaux             |
| 52 | Veranstaltungskalender   | Calendrier des manifestations |

## SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 57 **Energietechnische Gesellschaft des SEV**  
**Société pour les techniques de l'énergie de l'ASE**
- 58 **Informationstechnische Gesellschaft des SEV**  
**Société pour les techniques de l'information de l'ASE**
- 58 **Normung – Normalisation**
- 76 **Starkstrominspektorat – Inspection des installations à courant fort**  
Starkstrominspektorat akkreditiert
- 81 **Impressum**
- 82 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 17/1994  
Zürich, 26. August 1994  
85. Jahrgang



Mobilkommunikation ist in. Sie ist nicht nur praktisch, sie suggeriert auch grenzenlose Freiheit – eine trügerische Freiheit zwar, ketten uns doch die unsichtbaren Maxwellschen Fäden fester als die herkömmlichen Telefondrähte ans Global Village. (Bild: Glenn Brönnimann)

## BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses  
d'électricité

### Inserateverwaltung:

Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

### Abonnemente:

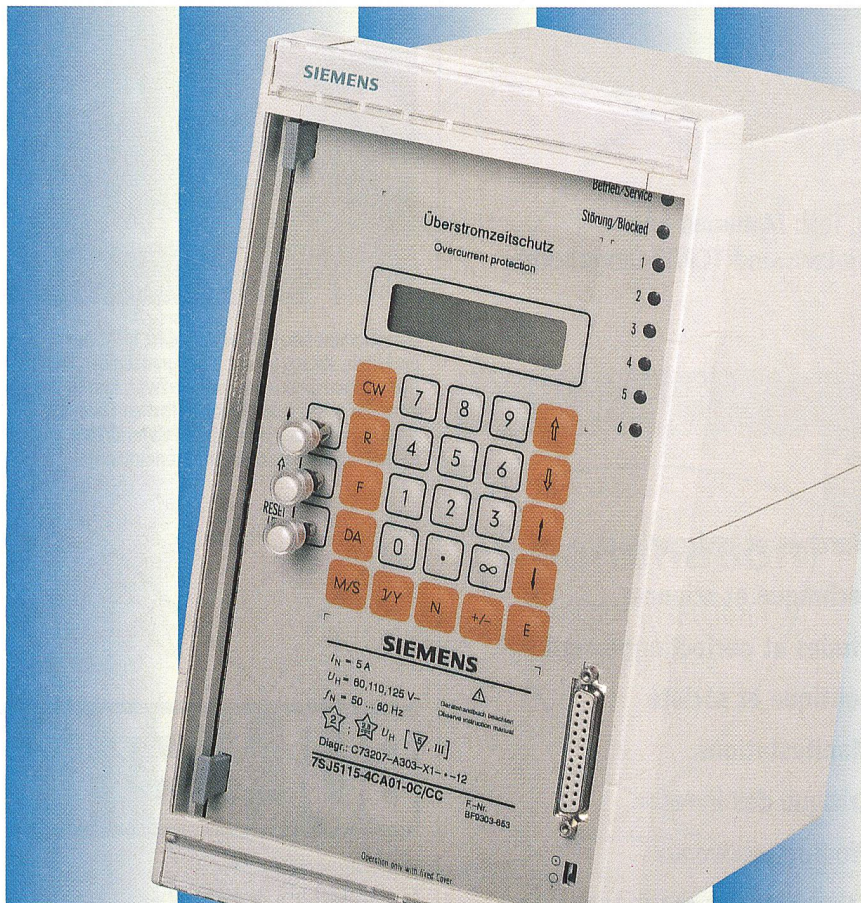
Schweizerischer Elektrotechnischer  
Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

**Redaktionen:** siehe Impressum



# SIEMENS

## Klartext



Jetzt ersetzen Sie die analoge Epoche einfach und zukunfts offen durch den digitalen Überstromzeitschutz 7SJ51. Dabei brauchen Sie das Schutzkonzept nicht zu ändern, verfügen aber neu über eine präzise Parametereingabe. Alle Eingaben zeigt das Gerät im Klartext an und führt Sie zur Sicherheit durch eine integrierte Checkliste. Das Anzeigefeld informiert Sie zudem über die zeitfolgerichtig erfassten Ereignisse bei Netzstörungen.

Messung und Anzeige erfolgen phasenselektiv. Für Phasen- wie Erdfehler können dabei UMZ-, AMZ- oder kombinierte Kennlinien eingestellt werden.

Integrierte Zusatzfunktionen ersetzen bisher übliche Einzelgeräte wie Messumformer, Störschreiber und Echtzeit-Meldescheduler. Und dazu ermöglichen genormte Schnittstellen die Bedienungs- und Kommunikationsfunktionen zusammen mit einer Leitstelle oder mit einem PC entsprechend den neuesten VDEW/ZVEI-Richtlinien.

Detaillierte Unterlagen sind für Sie bereit. Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns einfach an.

Siemens-Albis AG  
Energieversorgung  
Freilagerstrasse 28  
8047 Zürich  
Tel. 01/495 35 66

Avenue des Baumettes 5  
1020 Renens  
Tél. 021/631 83 22

Centro Nord/Sud 2  
6934 Bioggio  
Tel. 091/50 51 15

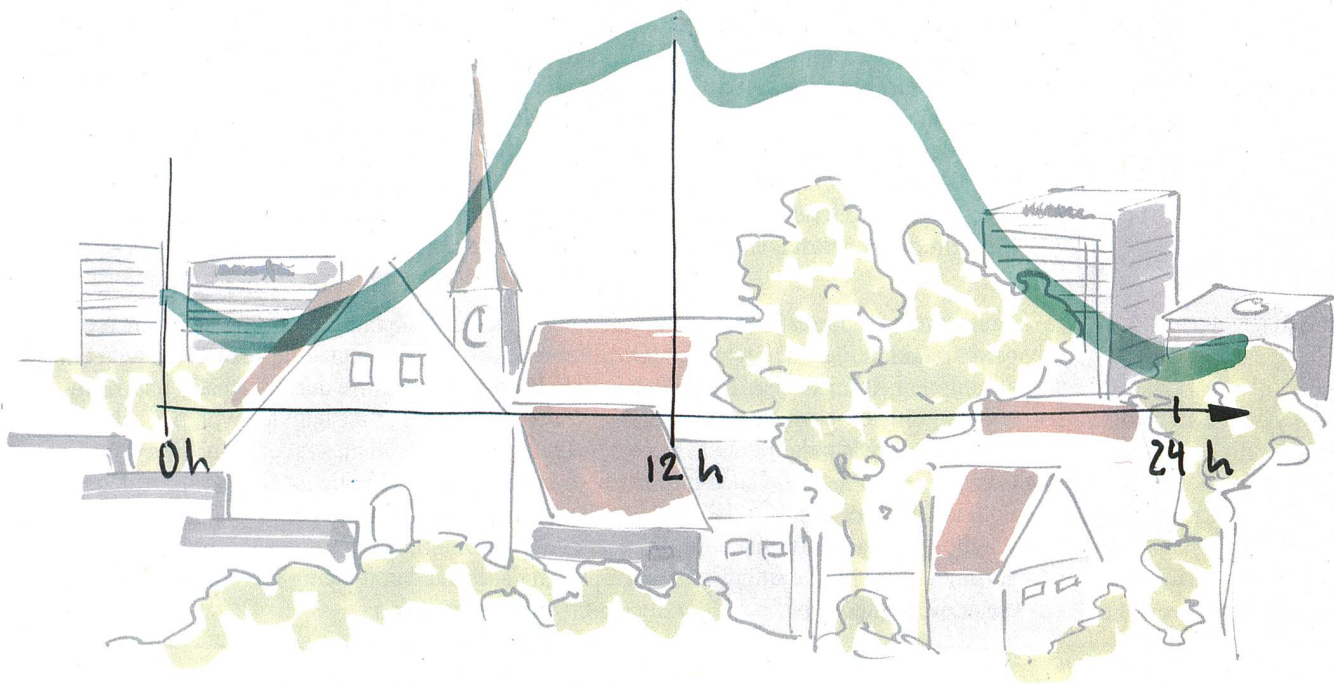
# Der Überstrom- zeitschutz für Ihr Verteilnetz



Wir bringen  
Energie  
ans Ziel



# *Rationell, zeitgemäss, sicher: Datenmanagement mit Landis & Gyr*



**Das automatische Erfassen von Verrechnungs- und Verbrauchsdaten bringt Effizienz in Ihre Abrechnung, Flexibilität in Ihre Beziehung zu Energielieferanten und Energiebezügern und ist die Grundlage für einen gezielten Einsatz der finanziellen Mittel im Netzausbau.**

Einen bedeutenden Beitrag dazu leisten unsere DATAGYR Fernzählssysteme durch die zeitgenaue, automatische, sichere Erfassung und Analyse der Energieflussdaten in Ihrem Netz. Mit unseren Lösungen schaffen Sie die Voraussetzung für einen segmentspezifischen Kunden-Service, gezielte Ertrags-Optimierungsstrategien und Flexibilität in der zukünftigen Tarifgestaltung.

Wir liefern Gesamtlösungen von der Messung über die Datenerfassung bis zur zentralen Datenauswertung und Weitergabe.

Wir bieten skalierbare Lösungen für das Energiedatenmanagement in Elektrizitäts-, Gas-, Wasser-Werken und Industrie.

Landis & Gyr  
Energy Management  
(Schweiz) AG  
Gubelstrasse 22  
CH- 6301 Zug

**LANDIS & GYR**